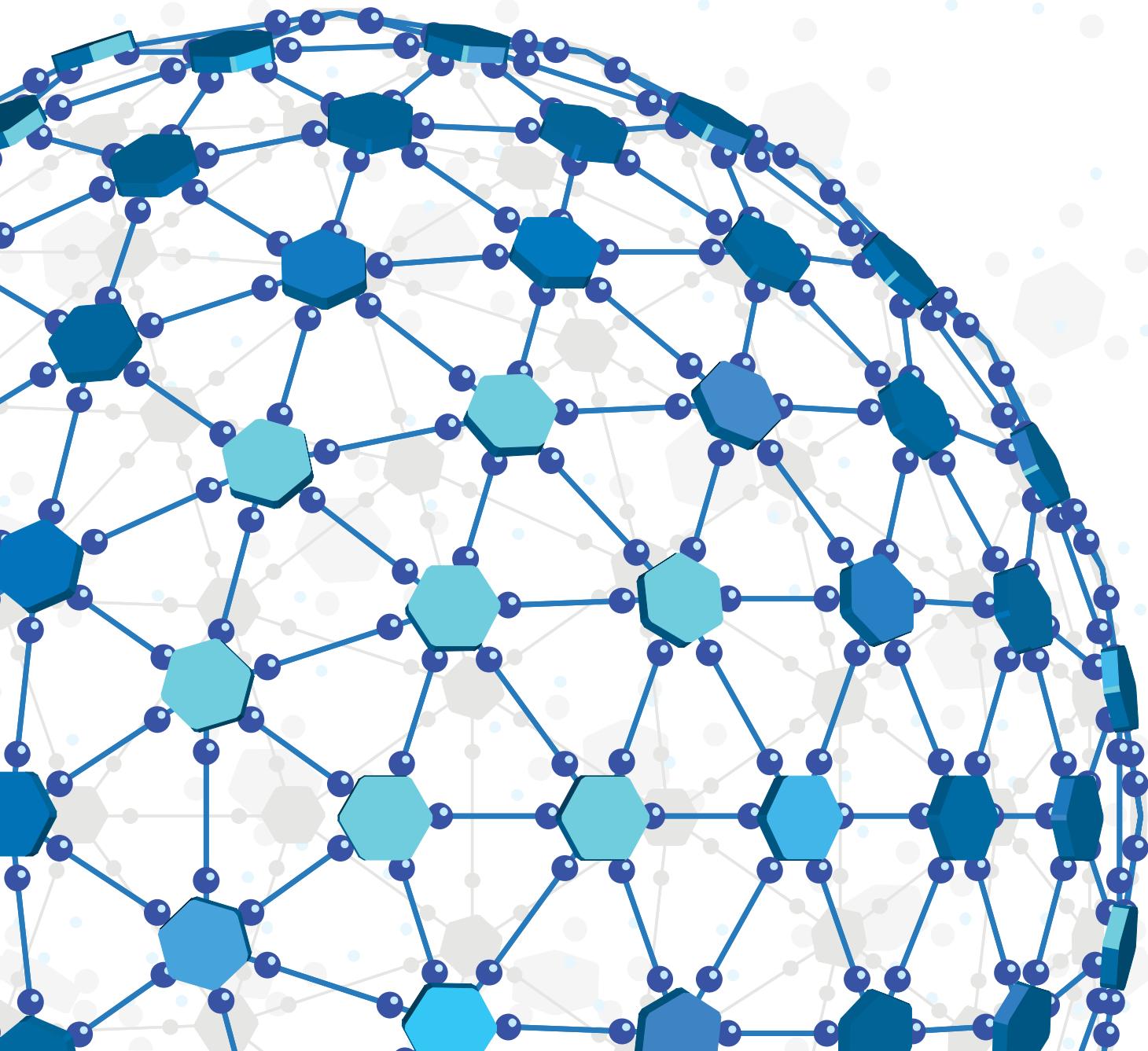


# Принципы ОЭСР по руководству водными

Поддержаны министрами на встрече Совета министров ОЭСР  
4 июня 2015 года

Директорат по вопросам государственного управления и  
развития территорий



## **Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами зачем**

---

**Мрачный прогноз по воде требует достижения больших результатов за счет меньших ресурсов**

Глобальные нагрузки на воду и связанные с ней секторы требуют принятия действий:

- Доступная и высококачественная пресная вода является ограниченным и крайне изменчивым ресурсом. По оценкам ОЭСР, уже сегодня 40% населения мира живет в речных бассейнах с дефицитом воды, а к 2050 году спрос на воду вырастет на 55% (ОЭСР, 2012а).
- Избыточный водозабор из водоносных горизонтов и их загрязнение по всему миру будет представлять значительные трудности для обеспечения продовольственной безопасности, здоровья экосистем и безопасной питьевой водой, а также увеличит риск оседания земной поверхности, помимо других видов воздействий.
- Ожидается, что в 2050 году 240 миллионов человек останется без доступа к чистой воде, а 1,4 миллиарда не будет иметь доступа к основным санитарным услугам.
- Водная инфраструктура в зоне ОЭСР изнашивается, технологии устаревают, а системы руководства зачастую недостаточно развиты для решения проблем, связанных с растущим спросом, экологическими проблемами, продолжающейся урбанизацией, изменчивостью климата и связанных с водой бедствий.
- Необходимы значительные инвестиции для обновления и модернизации инфраструктуры, оцениваемые в 6,7 триллиона долларов США к 2050 году для сектора водоснабжения и санитарии, а включению более широкого спектра инфраструктуры, связанной с водой, может утроить эту цифру к 2030 (ОЭСР, 2015с).

### **Вода - фрагментарный сектор**

Из-за своей специфики, водный сектор зависит от системы многоуровневого руководства и особо реагирует на изменениях в нем.

- Вода соединяет сектора, места, людей, а также географические и временные категории. В большинстве случаев, гидрологические и административные границы не совпадают.
- Управление пресной водой (поверхностной и подземной) является одновременно глобальным и локальным вопросом, и требует вовлечения в процессы принятия решений, политические и проектные циклы множества государственных, частных и некоммерческих заинтересованных сторон.
- Вода является капиталоемким и монополистическим сектором, с неэффективностью рыночного механизма, где координация имеет большое значение.
- Водная политика по сути своей является сложной и тесно связанной со сферами, играющими важную роль в процессах развития: здравоохранением, окружающей средой, сельским хозяйством, энергетикой, территориальным планированием, региональным развитием и сокращением масштабов бедности.
- В той или иной степени, страны делегировали сложные и ресурсоемкие обязанности субнациональным органам государственного управления, что привело к взаимозависимости на различных уровнях власти и необходимости большей координации для уменьшения фрагментации.

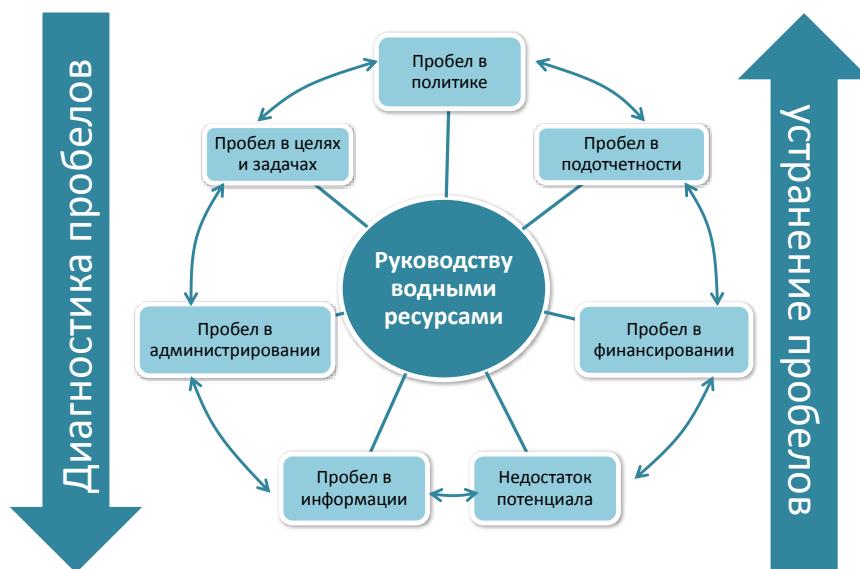
Решение будущих вызовов в области водных ресурсов поднимает не только вопрос «Что делать?», но и «Кто что делает?», «Зачем?», «На каком уровне государственного управления?» и «Как?». Политические меры будут жизнеспособными только в случае, если они являются последовательными, если заинтересованные стороны должным образом вовлечены в процесс, если существуют хорошо разработанные регулятивные механизмы, если имеется надлежащая и доступная информация, а также при наличии потенциала, целостности и прозрачности.

Для подготовки к будущему, институты должны адаптироваться к меняющимся обстоятельствам, а политическая воля и непрерывность политики являются ключевыми факторами для перехода к более инклюзивным и устойчивым практикам.

## Водные кризисы зачастую являются кризисами «руководства»

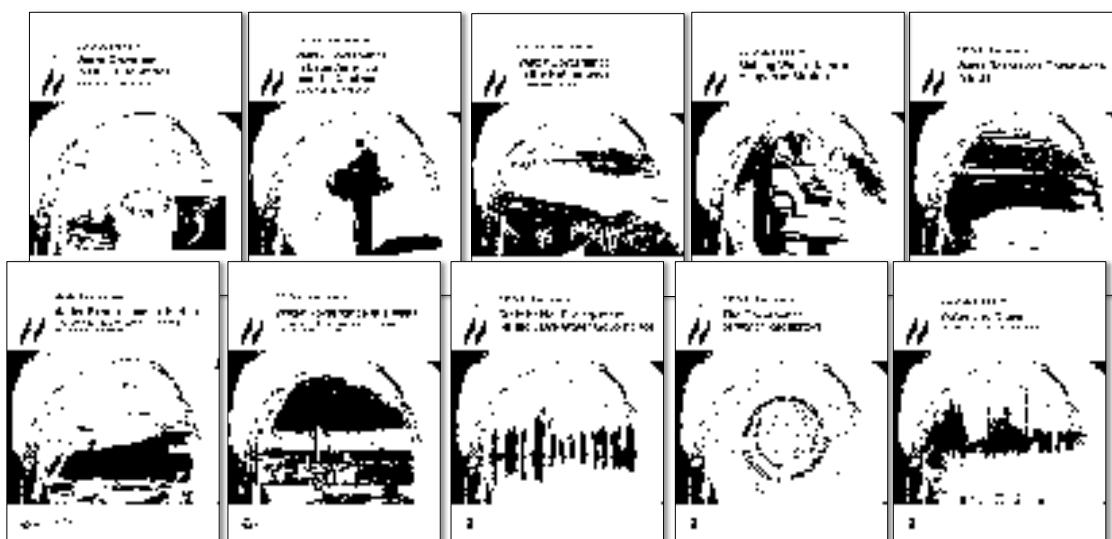
С 2010 года ОЭСР представила результаты исследований по основным недостаткам в сфере руководства, препятствующим разработке и реализации водной политики, и предложила набор политических мер и передовых практик для их преодоления. «Модель многоуровневого руководства ОЭСР: отслеживайте пробелы, устраняйте пробелы» была разработана в качестве аналитической основы и инструмента для политиков по выявлению и устранению проблем руководства, которые влияют, в большей или меньшей степени, на все страны, независимо от их организационной структуры, наличия воды или степени децентрализации.

### Модель многоуровневого руководства: отслеживайте пробелы, устраняйте пробелы



Источник: ОЭСР (2011), *Руководство водными ресурсами в странах ОЭСР: многоуровневый подход*, Издательство ОЭСР, Париж

Данная аналитическая основа была использована для обзора механизмов руководства водными ресурсами в 17 странах ОЭСР (2011 г.) и 13 латиноамериканских странах (2012), а также для проведения углубленных национальных политических диалогов между заинтересованными сторонами в поддержку водных реформ в Мексике (2013), Нидерландах (2014), Иордании (2014), Тунисе (2014) и Бразилии (2015). Были также разработаны тематические руководства по вовлечению заинтересованных сторон, управлению водными ресурсами в городах, а также по системе руководства для органов, регулирующих водные вопросы (2015).



Исследования ОЭСР показывают, что не существует универсального решения водных проблем по всем миру, а скорее имеется большое разнообразие ситуаций внутри и между странами. Поэтому ответы руководства должны быть адаптированы к территориальной специфике и признавать тот факт, что руководство зависит от контекста, и оно необходимо для адаптации водных политик к местным условиям.

В последние 25 лет системы руководства для управления пресноводными ресурсами изменились. Поток информации стал более открытым, что проливает больше света на недостатки, неудачи и плохие примеры применения на практике. Децентрализация позволила подстраивать политики в соответствии с местными реалиями, но также выявила недостатки потенциала и координации в сфере оказания государственных услуг.

В настоящее время существует более широкое осознание того, что инклюзивное принятие решений снизу-вверх является ключом к эффективным водным политикам. Принятие ряда правовых инструментов способствовало значительной эволюции в водной политике; однако их реализация столкнулась с недостатками в руководстве, как в случае с Рамочной Директивой ЕС по воде, которая лежит в основе многих предложенных ниже рекомендаций. Целями развития тысячелетия ООН и Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН от 28 июля 2010 года «Право человека на воду и санитарию».

Наконец, применение концепции «интегрированного управления водными ресурсами» дало свои результаты внутри и между странами, и требует механизмов практической реализации, которые учитывают краткосрочную, среднесрочную и долгосрочную перспективу на последовательной и устойчивой основе. В свете таких проблем реализации, настоящие Принципы призваны помочь правительствам на всех уровнях укрепить руководство водой для решения настоящих и будущих водных вызовов.

## **Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами: для чего?**

### **Необходимость в продуманной государственной политике, отвечающей требованиям будущего**

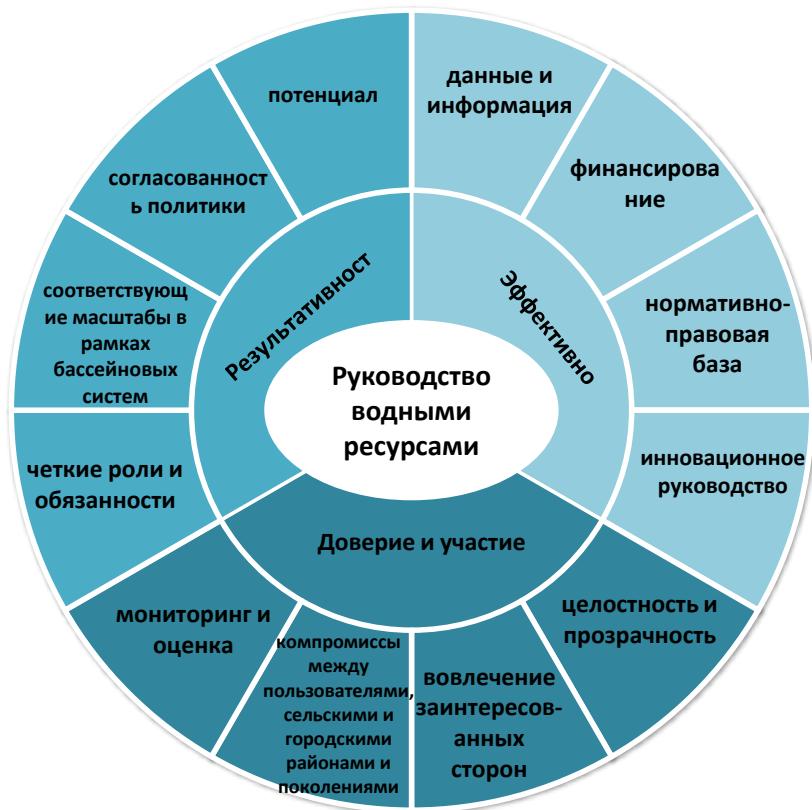
Решение текущих и будущих проблем требует наличия продуманной государственной политики, нацеленной на достижение измеримых результатов в заранее определенные временные рамки в соответствующем масштабе, опираясь на четкое распределение обязанностей между всеми уполномоченными органами при регулярном мониторинге и оценке.

Руководство водой может внести значительный вклад в разработку и реализацию таких политик, в атмосфере общей ответственности различных уровней власти, гражданского общества, бизнеса и широкого круга заинтересованных сторон, которые, наряду с политиками, играют важную роль в извлечение экономических, социальных и экологических выгод от надлежащего руководства водными ресурсами.

Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами намерены внести свой вклад в реальные и ориентированные на результаты государственные политики, основанные на трех взаимодополняющих и дополнительных аспектах руководства водными ресурсами:

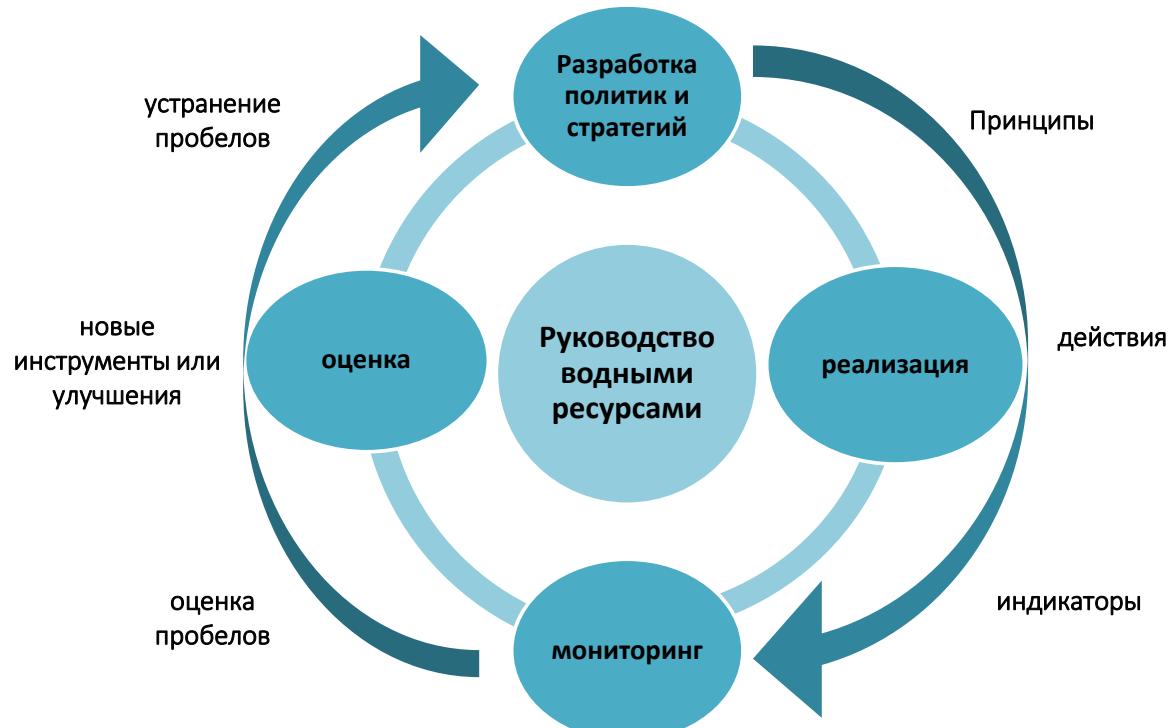
- **Результативность** относится к вкладу руководства в определение четких устойчивых целей и задач водных политик на всех уровнях власти, для реализации этих политических целей и достижения ожидаемых результатов.
- **Эффективность** относится к вкладу руководства в максимальное использование преимуществ устойчивого управления водой и благосостояния при наименьших затратах для общества.
- **Доверие и участие** относятся к вкладу руководства в повышение общественного доверия и обеспечения вовлеченности заинтересованных сторон через демократическую легитимность и справедливость для общества в целом.

## Обзор Принципов ОЭСР по руководству водными ресурсами



Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами, как ожидается, внесут вклад в улучшение «цикла руководства водными ресурсами», от разработки политики до ее осуществления.

### Цикл руководства водными ресурсами



Источник: Предстоящий рабочий документ ОЭСР, 2015, Индикаторы руководства водными ресурсами

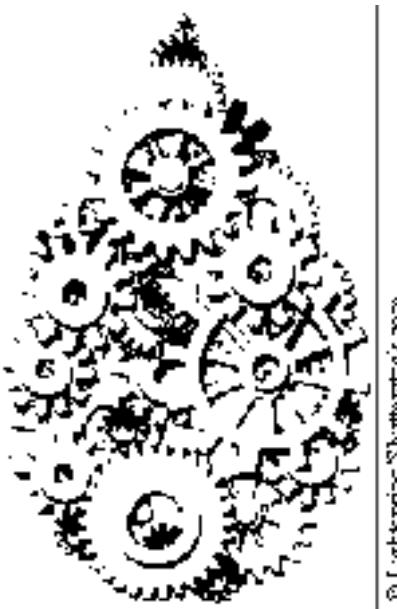
## **Руководство - условие успешной разработки и реализации водных политик**

Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами исходят из того, что нет универсального решения водных проблем, а есть варианты, основанные на разнообразии правовых, административных и организационных систем внутри и между странами. Они признают, что руководство является крайне контекстуальным, что водные политики должны быть адаптированы к различным водным ресурсам и местоположениям, и что меры по руководству должны приспосабливаться к меняющимся обстоятельствам.

В основе данных Принципов лежат более общие принципы надлежащего руководства: легитимность, прозрачность, подотчетность, права человека, верховенство закона и инклюзивность. В этой связи, руководство водными ресурсами рассматривается как *средство к достижению цели*, а не самоцель, то есть как спектр политических, институциональных и административных правил, методов и процессов (формальных и неформальных), через которые решения принимаются и реализуются, заинтересованные стороны могут выразить свои интересы и они принимаются во внимание, а лица, принимающие решения, несут ответственность за управление водными ресурсами.

Принципы направлены на улучшение систем руководства водными ресурсами, которые помогают управлять водными ресурсами, когда их либо «слишком много», либо «очень мало» или они «сильно загрязнены», устойчивым, интегрированным и инклюзивным образом, по приемлемой цене, и в разумные сроки. Согласно этим принципам, руководство является *надлежащим*, если оно может помочь решить ключевые водные проблемы, используя комбинацию процессов «снизу-вверх» и «сверху-вниз», одновременно стимулируя конструктивные отношения между государством и обществом. Оно считается *плохим*, если порождает неоправданные транзакционные издержки и не отвечает потребностям на местах.

Принципы исходят из того, что системы руководства водой (более или менее формальные, сложные и дорогостоящие) должны быть разработаны в соответствии с вызовами, которые они должны решать. Этот подход к решению проблем означает, что «формы» руководства водными ресурсами должны следовать «функциям» руководства водными ресурсами. Структурирование, институционализация и/или формализация институтов не должны отвлекать от цели обеспечения достаточного количества воды хорошего качества при сохранении или улучшении экологической целостности водоемов.



© Lightstock/Stockphoto/2021

### **Как были разработаны принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами?**

ОЭСР возглавлял тематическую группу по «надлежащему руководству» до проведения 6-го Всемирного Водного Форума (Марсель, март 2012 года). В рамках подготовительного процесса Форума и организации девяти его тематических сессий было создано сообщество практиков, состоящее из более чем 300 заинтересованных сторон. Дискуссии по вопросам руководства в Марселе завершились констатацией необходимости разработки надежных руководящих принципов, чтобы обеспечить общую систему координат для правительства на всех уровнях в поддержку более эффективного руководства водной политики.

В качестве последующих мер, 27-28 марта 2013 года была создана Инициатива ОЭСР по руководству водными ресурсам<sup>1</sup> (ИРВ) в качестве многосторонней платформы, состоящей из более 100 делегатов из государственного, частного и некоммерческого секторов, которые собирались каждые шесть месяцев в рамках политического форума. С тех пор, ИРВ приложила огромные усилия для обеспечения непрерывности и принятия коллективных действий для масштабирования мер руководства в ответ на водные вызовы.

<sup>1</sup> <http://www.oecd.org/gov/regional-policy/water-governance-initiative.htm>

## 6 Всемирный Водный Форум: цели и координаторы руководства (март 2012 года)

	<b>Цель 1</b> К 2015 году, 50% стран приняли механизм консультаций, участия и координации, позволяющий заинтересованным сторонам на местном, региональном, национальном и международном уровнях эффективно вносить вклад в принятие решений единым, целостным и комплексным образом. К 2021 году, будет достигнуто 100% покрытие стран. <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 1</a>
	<b>Цель 2</b> К 2015 году 50% стран укрепили нормативную базу и приняли индикаторы эффективности работы (оказания услуг) для целей мониторинга и оценки водных политик; и все страны ввели в действие процессы по наращиванию потенциала на национальном и местном уровне с целью повышения эффективности руководства в предоставлении услуг. К 2018 году, это сделают уже все страны. <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 2</a>
	<b>Цель 3</b> К 2021 году на 30% увеличится число планов управления речными бассейнами (анализ исходного состояния и основных проблем). <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 3</a>
	<b>Цель 4</b> К 2015 году увеличить число стран с диагностикой состояния водной безопасности и инструментами руководства, основанными на существующих (местных, национальных, международных) нормативно-правовых инструментах и механизмах ИУВР. <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 4</a>
	<b>Цель 5</b> К 2018 году 30 стран взяли на себя обязательство содействовать неподкупности в водном секторе, диагностировать / картировать существующие или потенциальные коррупционные риски, и обеспечить надлежащую реализацию и эффективность антикоррупционной политики. <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 5</a>
	<b>Цель 6</b> К 2018 году 30 стран будут реализовывать: прозрачные процессы водного бюджета, в том числе информации о планировании и реализации инвестиций в водохозяйственную инфраструктуру (финансовое, техническое и социально-экономическое воздействие); методы и инструменты для улучшения прозрачности и подотчетности в водном секторе. <a href="#">Нажмите, чтобы скачать сводный доклад по Цели 6</a>



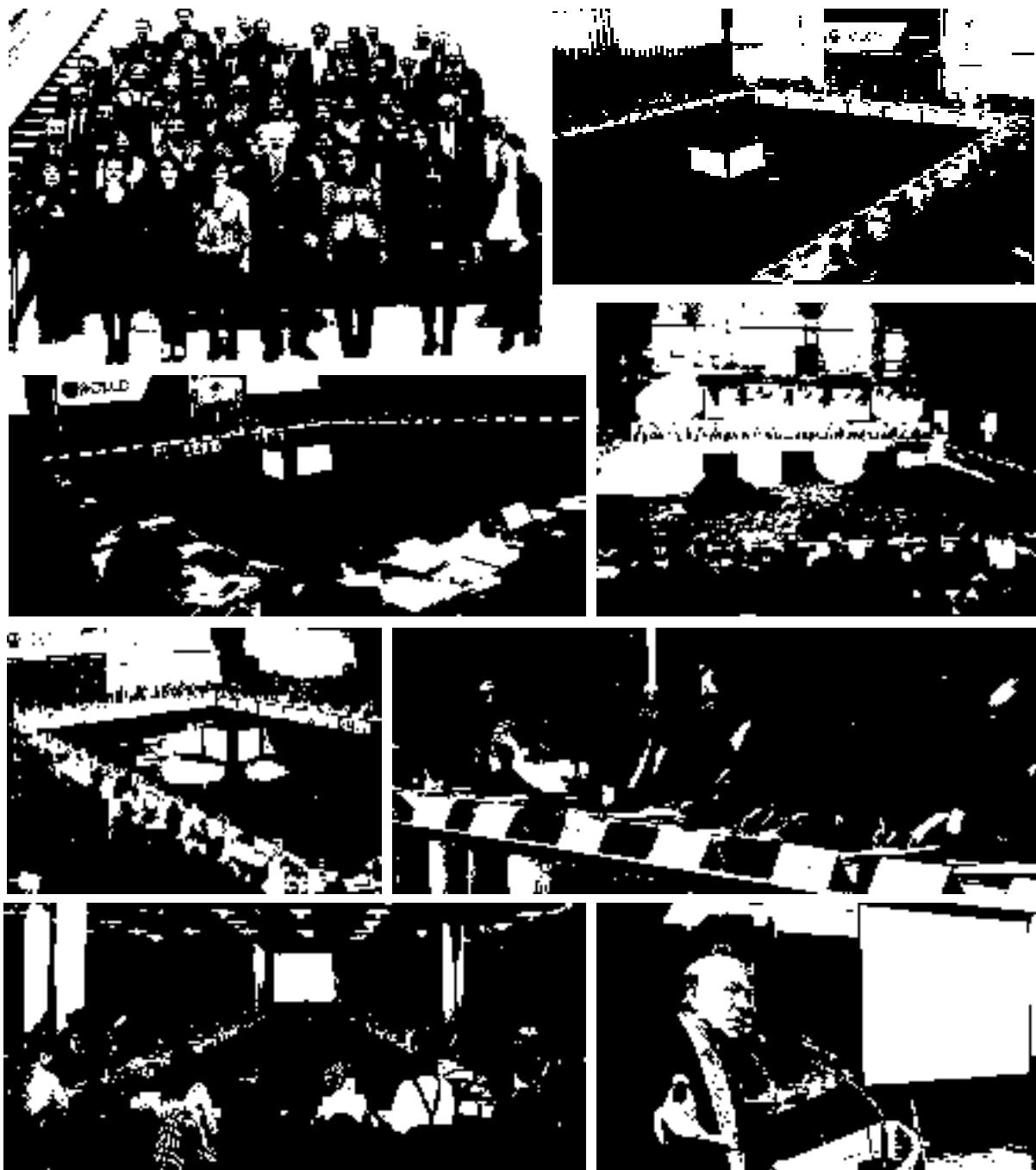
В качестве предварительного шага к разработке Принципов была проведена инвентаризация инструментов, руководящих принципов и принципов по руководству водой для учета того, что уже существует.<sup>2</sup>

Этот документ включает в себя 108 инструментов руководства, среди которых 55 являются специфическими для водного сектора. Они варьируют от добровольных и обязательных международных документов, до широкого диапазона инициатив и программ, руководств, справочников и практических инструментов. Перечень структурирован вокруг вопросов взаимодействия с заинтересованными сторонами; эффективности работы и руководства водоснабжением и санитарией; руководства бассейном; и целостности и прозрачности.

Эта инвентаризация выявила дополнительную ценность разработки Принципов ОЭСР, которые бы могли служить в качестве системной основы для выявления и устранения пробелов в руководстве водой, опираясь на лучшие международные практики.

<sup>2</sup> <http://www.oecd.org/gov/regional-policy/Inventory.pdf>.

Принципы по руководству водными ресурсами были разработаны и обсуждены посредством многостороннего процесса «снизу-вверх» в рамках ИРВ, под руководством Комитета ОЭСР по политике регионального развития и в тесном сотрудничестве с Комитетом ОЭСР по регуляторной политике и его сети Экономических регуляторов. Кроме того, были проведены широкие консультации по целому ряду комитетов ОЭСР и вспомогательных органов, включая Комитет по экологической политике и его рабочую группу по биоразнообразию, водным ресурсам и экосистемам, Комитет по вопросам государственного управления и его рабочую группу старших должностных лиц по вопросам подотчетности общественности, Комитет по оказанию содействия в целях развития, Комитет по инвестициям и Комитет по сельскому хозяйству.



Принципы были обсуждены на 33-м заседании Комитета по политике регионального развития 29-30 апреля 2015 года и одобрены Комитетом через письменную процедуру 11 мая 2015 года. Совет ОЭСР приветствовал принципы 13 мая 2015 года и решил передать их министрам, которые поддержали принципы на заседании Совета на министерском уровне 4 июня 2015.

## Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами

Принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами обеспечивают основу для понимания того, оптимально ли работают системы руководства водой и помогают настроить их там, где это необходимо. Они могут активизировать усилия для того, чтобы сделать передовые практики более заметными, перенять международный опыт, а также привести процессы реформ в движение на всех уровнях руководства, с целью координации изменений, где и когда это необходимо. Они также могут помочь избежать ловушек и подводных камней, изучая международный опыт.

Принципы основаны на следующих соображениях:

- Решение текущих и будущих проблем требует наличия продуманной государственной политики, нацеленной на достижение измеримых результатов в заранее определенных временных графиках в соответствующем масштабе, опираясь на четкое распределение обязанностей по всем ответственным органам и при регулярном мониторинге и оценке.
- Эффективное, результативное и инклузивное руководство водными ресурсами способствует разработке и реализации такой политики, в атмосфере общей ответственности различных уровней руководства и в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами для решения текущих и будущих водных проблем.
- Не может быть единого, равномерного политического ответа на водные вызовы по всему миру, учитывая разнообразие ситуаций внутри и между странами с точки зрения правовых и институциональных основ, культурных практик, а также климатических, географических и экономических условий, которые лежат в основе водных вызовов и политических мер.
- Поэтому целесообразно для заинтересованных государств-членов и государств, не являющихся членами, использовать эти принципы для разработки и осуществления своих национальных стратегий в свете обстоятельств конкретной страны.
- Руководство водными ресурсами является важным компонентом общей структуры водной политики; широкие принципы надлежащего руководства относятся к водному сектору, и результаты руководства водными ресурсами также могут зависеть от прогресса в других областях водной политики.
- Эти принципы актуальны для всех уровней руководства и могут быть широко распространены среди заинтересованных стран-членов и стран, не являющихся членами.
- ОЭСР может помочь заинтересованным странам-членам и странам, не являющимся членами, в достижении этих стандартов и выявлении передового опыта. В своей будущей работе, Комитет по вопросам политики регионального развития внесет необходимые предложения по последующей деятельности относительно принципов.
- Эти принципы будут приняты во внимание в ходе будущей работы ОЭСР по воде.

Принципы применяются к всеохватывающему политическому циклу по воде и должен быть реализован на системной и всеобъемлющей основе.

Как таковые, они не делают различий между:

- *Функциями* управления водными ресурсами (например, питьевое водоснабжение, санитария, защита от наводнений, качество воды, количество воды, дождевая вода, и ливневые стоки);
- *Видами водопользования* (например, бытовое, промышленное, сельское хозяйство, энергетика и окружающая среда), и
- *Правом собственности* в отношении управления водой, ресурсов и активов (например, государственное, частное, смешанное).



© ececpa / thinkstockphoto.com

## **Повышение результативности руководства водными ресурсами**

**Принцип 1. Четкое распределение и разграничение ролей и обязанностей по разработке водной политики, ее реализации, оперативному управлению и регулированию, а также содействию координации между уполномоченными органами.**

С этой целью, правовые и институциональные основы должны:

- a) Обозначать распределение ролей и обязанностей в отношении воды по всем уровням руководства и связанным с водой институтам
  - Разработка политики, особенно расстановка приоритетов и стратегическое планирование;
  - Реализация политики, особенно финансирование и бюджетирование, данные и информация, взаимодействие с заинтересованными сторонами, развитие потенциала и оценка;
  - Оперативное управление, особенно оказание услуг, эксплуатация инфраструктуры и инвестиции; и
  - Регулирование и обеспечение исполнения, особенно установление тарифов, стандарты, лицензирование, контроль и надзор, контроль и аудит, разрешение конфликтов;
- b) Содействовать определению и устранению пробелов, дублирования и конфликтов интересов путем эффективного согласования на всех уровнях власти.

**Принцип 2. Управление водой на соответствующем уровне(ях) в рамках интегрированных систем управления бассейнами с учетом местных условий, а также содействие координации между различными уровнями.**

С этой целью, практики и инструменты управления водными ресурсами должны:

- a) Реагировать на долгосрочные экологические, экономические и социальные задачи с целью оптимального использования водных ресурсов через предотвращение рисков и интегрированное управление водными ресурсами;
- b) Поощрять надлежащее управление гидрологическим циклом, от изъятия и распределения воды до сброса сточных и возвратных вод;
- c) Продвигать стратегии адаптации и смягчения, программы действий и мер, основанных на четких и согласованных мандаатах через эффективные планы управления бассейнами, которые согласуются с национальными политиками и местными условиями;
- d) Продвигать многоуровневое сотрудничество между пользователями, заинтересованными сторонами и со всеми уровнями руководства для целей управления водными ресурсами; и
- e) Усилить сотрудничество между прибрежными странами по использованию трансграничных пресных водных ресурсов.

**Принцип 3. Поощрение согласованности политики путем эффективной межсекторальной координации, особенно между политиками по воде и окружающей среде, здравоохранению, энергетике, сельскому хозяйству, промышленности, территориальному планированию и землепользованию, посредством следующего:**

- a) Поощрение механизмов координации для целей содействия согласованным политикам между министерствами, государственными учреждениями и уровнями власти, включая межсекторальные планы;
- b) Стимулирование скоординированного управления использования, охраны и очистки водных ресурсов, принимая во внимание политики, которые влияют на доступность воды, качество и спрос (например, сельское хозяйство, лесное хозяйство, горнодобывающая промышленность, энергетика, рыболовство, транспорт, отдых, и навигация) а также предотвращение рисков;
- c) Выявление, оценка и устранение барьеров на пути согласования политики, включая практики, политики и правил, как в пределах водного сектора, так и за его пределами, используя мониторинг, отчетность и обзоры; и
- d) Предоставление стимулов и регулирование для смягчения разногласий между отраслевыми стратегиями, приводя эти стратегии в соответствие с потребностями управления водными и нахождения решений, которые соответствуют местному руководству и нормам.

**Принцип 4. Адаптация уровня потенциала уполномоченных органов к сложности подлежащих решению водных проблем и к компетенции, необходимой для выполнения их обязанностей, посредством следующего:**

- a) Выявление и устранение пробелов в потенциале для осуществления интегрированного управления водными ресурсами, в частности, в вопросах планирования, нормотворчества, управления проектами, финансирования, бюджетирования, сбора данных и мониторинга, управления рисками и оценки;
- b) Соответствие уровня технического, финансового и организационного потенциала в системах руководства водными ресурсами характеру проблем и потребностей;
- c) Поощрение адаптивного распределения полномочий при демонстрации хорошего потенциала, когда это уместно;
- d) Продвижение процесса найма должностных лиц и специалистов по воде, который основан на заслугах, является прозрачным и независимым от политических циклов; и
- e) Содействие образованию и обучению специалистов в области водных ресурсов с целью укрепления потенциала водохозяйственных организаций, а также заинтересованных сторон в целом, и способствования сотрудничеству и обмену знаниями.

#### **Повышение результативности руководства водными ресурсами**

**Принцип 5. Производство, обновление и распространение своевременных, последовательных, сопоставимых и политически значимых водных и связанных с водой данных и информации, а также их использование для направления, оценки и улучшения водной политики, посредством следующего:**

- a) Определение требований к экономически эффективному и устойчивому производству и методам для обмена высококачественными водными и связанными с водой данными и информацией, например о состоянии водных ресурсов, водном финансировании, экологических потребностях, социально-экономических особенностях и институциональном картированием;
- b) Содействие эффективной координации и обмену опытом между организациями и учреждениями, производящими связанные с водой данные, между производителями и пользователями данных и между уровнями государственного управления;
- c) Стимулирование участия заинтересованных сторон в разработке и реализации информационных систем по воде и предоставлении рекомендаций о том, как такая информация должна быть предоставлена, чтобы способствовать прозрачности, доверию и сопоставимости (например, банки данных, отчеты, карты, схемы, наблюдения);
- d) Поощрение разработки гармонизированных и последовательных информационных систем в масштабе бассейна, в том числе в случае трансграничных вод, в целях содействия укреплению взаимного доверия, обоюдности и сопоставимости в рамках соглашений между прибрежными странами; и
- e) Обзор сбора данных, использования, обмена и распространения для выявления дублирования и синергии, и отслеживание ненужного избытка данных.

**Принцип 6. Обеспечение того, чтобы механизмы руководства помогали мобилизовать финансирование водного сектора и выделять финансовые ресурсы эффективно, прозрачно и своевременно, посредством следующего:**

- a) Продвижение механизмов руководства, которые помогают водным институтам на всех уровнях получать необходимые для выполнения своих мандатов доходы, создание посредством, например, таких принципов, как принципы «загрязнитель платит» и «пользователь платит», а также оплаты за экологические услуги;
- b) Проведение обзоров сектора и стратегического финансового планирования для оценки краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных инвестиций и оперативных потребностей, и принятия мер с целью обеспечения доступности и устойчивости такого финансирования;
- c) Принятие рациональных и прозрачных практик бюджетирования и учета, которые обеспечивают четкое представление о деятельности в водном секторе и любых связанных условных обязательствах, включая инвестиции в инфраструктуру и согласование многолетних стратегических планов с годовыми бюджетами и среднесрочными приоритетами правительства;
- d) Принятие механизмов, которые способствуют эффективному и прозрачному распределению связанных с водой государственных средств (например, через социальные контракты, оценочные листы и проверки); и
- e) Минимизация ненужных административных барьеров, связанных с государственными расходами, при сохранении фидуциарных и фискальных гарантий.

**Принцип 7. Обеспечение того, чтобы регулятивные основы по управлению водными ресурсами эффективно осуществлялись и приводятся в исполнение в общественных интересах, посредством следующего:**

- a) Обеспечение всеобъемлющей, согласованной и предсказуемой правовой и институциональной основы, которая устанавливает правила, стандарты и руководящие принципы для достижения целей водной политики и поощряет интегрированное долгосрочное планирование;
- b) Обеспечение выполнения ключевых регулирующих функций государственными органами, уполномоченными институтами и уровням государственного управления, а также наделение регулирующих органов необходимыми ресурсами;
- c) Обеспечение того, что правила, институты и процессы являются хорошо скоординированными, прозрачными, недискриминационными, основаны на участии, понятны и применимы;
- d) Поощрение использования инструментов регулирования (механизмы оценки и консультаций), с целью повышения качества регулятивных процессов и обеспечения того, что результаты являются доступными для общественности, когда это целесообразно;
- e) Установление четких, прозрачных и соразмерных правил, процедур, стимулов и инструментов правоприменения (включая награды и наказания) для обеспечения соблюдения и достижения целей регулирования экономически эффективным способом; и
- f) Обеспечение того, что эффективные средства правовой защиты могут быть востребованы на основе недискриминационного доступа к правосудию, учитывая диапазон соответствующих вариантов.

**Принцип 8. Содействие принятию и внедрению инновационных методов руководства водными ресурсами всеми уполномоченными органами, уровнями государственного управления и заинтересованными сторонами, посредством следующего:**

- a) Поощрение экспериментов и пилотного тестирования по вопросам руководства водными ресурсами, извлекая уроки из успехов и неудач, и распространение практики, пригодной для тиражирования;
- b) Продвижение социального обучения для содействия диалогу и достижению консенсуса, например, путем сетевых платформ, социальных сетей, информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) и удобных для пользователей интерфейсов (например, цифровых карт, больших данных, смарт-данных и открытых данных) и других средств;
- c) Продвижение инновационных способов сотрудничества, объединения ресурсов и потенциала, налаживание взаимодействия в различных секторах и поиск способов повышения эффективности, в частности путем управления метрополиями, межмуниципального сотрудничества, партнерств между городом и селом и контрактов, базирующихся на результатах деятельности; и
- d) Продвижение сильного научно-политического взаимодействия, способствующего совершенствованию руководства водными ресурсами и преодолению разрыва между научными выводами и практиками руководства водой.

### **Повышение доверия и участия в руководстве водными ресурсами**

**Принцип 9. Широкое внедрение практик целостности и прозрачности во все водные политики, водные институты и структуры руководства водными ресурсами для повышения подотчетности и доверия в процессе принятия решений, посредством следующего:**

- a) Продвижение правовых и институциональных основ, которые обеспечивают подотчетность лиц, принимающих решения и заинтересованных сторон, например, право на информацию и привлечение независимых органов для расследования связанных с водой вопросов и практики правоприменения;
- b) Поощрение норм, кодексов поведения или уставов честности и прозрачности в национальном или местном контексте и контроль над их выполнением;
- c) Установление четких механизмов подотчетности и управления для прозрачности процесса выработки водной политики и ее реализации;
- d) Диагностика и картирование на регулярной основе существующих или потенциальных побудителей коррупции и рисков во всех связанных с водой институтах на различных уровнях, в том числе по государственным закупкам; и

- e) Принятие многосторонних подходов, специальных инструментов и планов действий для выявления и решения вопросов целостности и прозрачности в сфере водных ресурсов (например, изучение/пакты целостности, анализ рисков, общественные свидетели)

**Принцип 10. Продвижение участия заинтересованных сторон для их осознанного и ориентированного на результаты вклады в разработку и реализацию водных политик**, посредством следующего:

- a) Картирования государственных, частных и некоммерческих субъектов, которые заинтересованы в результатах и на которых, вероятно, повлияют связанные с водой решения, а также их обязанности, основные мотивации и взаимодействия;
- b) Уделение особого внимания недостаточно представленным категориям населения (молодежь, бедные, женщины, коренные народы, местные пользователи), новичкам (застройщики, институциональные инвесторы) и другим заинтересованным сторонам и институтам, связанным с водой;
- c) Определение линии принятия решений и ожидаемого использования вклада заинтересованных сторон, и смягчение дисбаланса сил и рисков преобладания консультаций, чрезмерно представленных или слишком активных категорий, а также между голосами экспертов и не-экспертов;
- d) Поощрение развития потенциала заинтересованных сторон, а также точной, своевременной и достоверной информации, сообразно обстоятельствам;
- e) Оценка процесса и результатов участия заинтересованных сторон, с целью изучения, корректировки и совершенствования, соответственно, включая оценку издержек и выгод процессов участия;
- f) Продвижение правовых и институциональных основ, организационных структур и ответственных органов, которые способствуют участию заинтересованных сторон, с учетом местных условий, потребностей и возможностей; и
- g) Адаптация типа и уровня участия заинтересованных сторон к потребностям и сохранение процесса гибким, для целей адаптации к изменяющимся обстоятельствам.

**Принцип 11. Поощрение основ по руководству водными ресурсами, которые помогают найти компромиссы между водопользователями, сельскими и городскими районами, и поколениями**, посредством следующего:

- a) Продвижение недискриминационного участия в процессе принятия решений, особенно уязвимых групп и людей, живущих в отдаленных районах;
- b) Расширение прав и возможностей местных органов власти и пользователей для выявления и устранения барьеров в доступе к качественным услугам водоснабжения и ресурсам и содействие сотрудничеству между селом и городом, в том числе посредством расширения партнерства между водными учреждениями и органами, ответственными за территориальное планирование;
- c) Продвижение общественных дискуссий о рисках и затратах, связанных со слишком большим или малым количеством воды, либо излишне загрязненной водой, чтобы повысить осведомленность, добиться консенсуса о том, кто за что платит, и способствовать улучшению доступности и устойчивости в настоящем и будущем; и
- d) Поощрение подкрепленных фактами оценок о последствиях связанных с водой политик на граждан, водопользователей и территории, с целью информирования принятия решений.

**Принцип 12. Продвижение регулярного мониторинга и оценки водных политик и руководства, где это целесообразно, представление результатов общественности и внесение корректив, в случае необходимости, посредством следующего:**

- a) Продвижение специальных институтов мониторинга и оценки, которые обладают достаточным потенциалом, степенью независимости и ресурсами, а также необходимыми инструментами;
- b) Разработка надежных механизмов мониторинга и отчетности для эффективного направления процесса принятия решений;
- c) Оценка степени достижения водной политикой намеченных результатов и того, насколько структуры руководства водными ресурсами соответствуют поставленным целям; и
- d) Поощрение своевременного и прозрачного представления результатов оценки и адаптация стратегий по мере поступления новой информации.

## **Многосторонняя декларация касательно Принципов, принятая в Дэгу**

Многосторонняя декларация о принципах ОЭСР по руководству водными ресурсами, принятая в Дэгу, является результатом использования при разработке Принципов подхода с участием всех заинтересованных сторон. Декларация была передана Генеральному секретарю ОЭСР Анхелю Гурриа на 7 Всемирном Водном Форуме 13 апреля 2015.



### **Многосторонняя декларация, принятая в Дэгу касательно принципов ОЭСР по руководству водными ресурсами**

Мы, организации-представители государственного, частного и некоммерческого секторов, основных групп и отдельных лиц, активные участники Инициативы ОЭСР по руководству водными ресурсами (ИРВ), инновационной многосторонней сети, состоящей из более чем 120 делегатов, собирающихся два раза в год на политическом форуме, убеждены, что водные кризисы часто являются кризисами руководства и:

- 1. Полностью поддерживаем принципы ОЭСР по руководству водными ресурсами** в качестве прочной базы, для оказания помощи национальным и субнациональным правительствам в разработке и реализации более эффективной водной политики для улучшения жизни, в сотрудничестве с широким кругом заинтересованных сторон в рамках и за пределами водного сектора;
- 2. Приветствуем многсторонний и всеобъемлющий процесс «снизу-вверх»,** использованный при разработке принципов с момента создания Инициативы по руководству водными ресурсами 27 марта 2013 года с целью реализации обязательства, которое ОЭСР взяло на себя на 6-м Всемирном Водном Форуме (Марсель, 2012);
- 3. Приываем правительства стран ОЭСР утвердить Принципы** на 33-м заседании Комитета по политике регионального развития 29 апреля 2015 года и дать им сильный политический импульс высокого уровня на заседании Совета министров ОЭСР 3-4 июня 2015;
- 4. Рассчитываем на включение Принципов в Рекомендации ОЭСР,** чтобы прдать им юридический статус и сильный моральный вес, а также, чтобы иметь согласованную отправную точку для выявления и распространения передовой практики, и способствовать изменениям в области руководства и политики;
- 5. Приглашаем развивающиеся и новые страны одобрить Принципы** и придерживаться последующих рекомендаций;
- 6. Даём обещание, что все заинтересованные стороны будут использовать Принципы в своей деятельности и практики** для повышения эффективности, результативности, доверия и участия в сфере руководства водными ресурсами;
- 7. Обязуемся широко распространять Принципы** в наших организациях, среди наших членов, сетей, партнеров и общественности в целом;
- 8. Приглашаем ОЭСР разработать индикаторы руководства водными ресурсами,** используя тот же самый и инклюзивный процесс «снизу-вверх», для мониторинга прогресса в реализации Принципов, особенно в контексте Целей устойчивого развития;
- 9. Ожидаем, что Инициатива по руководству водными ресурсами по-прежнему будет играть важную роль** в сборе международного опыта для сопоставления и взаимного обучения по каждому из принципов;
- 10. Благодарим ОЭСР за его приверженность и руководство,** и готовы внести свой вклад в будущие коллективные усилия в поддержку надлежащего руководства в водном секторе.

Декларация доступна онлайн по адресу: <http://www.oecd.org/gov/regional-policy/world-water-forum-7.htm>

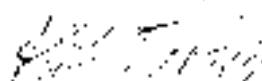
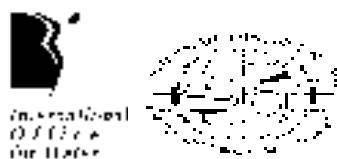
На сессии была представлена Группа высокого уровня под председательством Питера Гласа (Председатель Инициативы по руководству водными ресурсами ОЭСР), которая состояла из Чон Енмен (Jeong Yeon-man) (Вице-министр по вопросам охраны окружающей среды, Корея), Жан-Луи Шоссад (Jean-Louis Chaussade) (Генеральный директор, Suez Environment), Франсиско Нуньес-Коррейя (Francisco Nunes-Correia) (Президент, Водное партнерство Португалии), Селия Блауз (Célia Blaauw) (президент, Aqua Publica Europea) и Йоппе Крамвинкель (Joppe Cramwinckel) (Директор по воде, Всемирный совет предпринимателей по устойчивому развитию). Участники дискуссии приветствовали Принципы ОЭСР в качестве трамплина и ценной основы, которая может направлять лиц, принимающих решения, и практиков в сторону достижения эффективного, действенного и инклюзивного руководства водными ресурсами.

Декларация подписана 65 организациями - представителями общественного, частного и некоммерческого секторов, основных заинтересованных групп и отдельных лиц, активно участвующих в Инициативе ОЭСР по руководству водными ресурсами, обязующихся внедрять их в свою деятельность и практики и продолжить работу с ОЭСР для поддержки реализации Принципов.

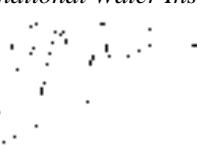
### Список подписавших



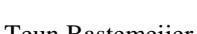
Jean-François Donzier  
Permanent Technical Secretary, INBO  
General Director, IOWater



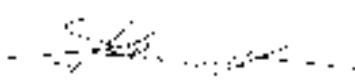
Håkan Tropp  
Managing Director of the Knowledge Services, Stockholm  
International Water Institute



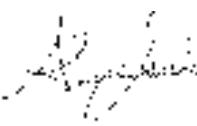
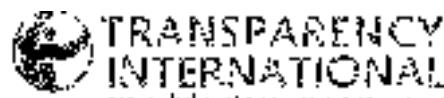
Pierre-Alain Roche  
President, ASTEE



Teun Bastemeijer  
Chief Advisor Strategy and Programmes, Water Integrity  
Network



Cobus de Swardt  
Managing Director, Transparency International



Alice Aureli  
Chief of Groundwater Section, UNESCO-IHP





Nicole Raven  
*Secretary General, European Irrigation Association*

Dogan Altinbilek  
*President, International Water Resources Association*



Nidal Salim  
*Director General, Global Institute for Water Environment and Health*

Global Institute for Water Environment and Health  
Leadership for Positive Change

**GIWEH**

Hachmi Kennou  
*Executive Director, Institut Méditerranéen de l'Eau*



Cecilia Tortajada  
*Vice President, Third World Centre for Water Management*



Rui Godinho  
*President, Portuguese Association of Water and Wastewater Services*



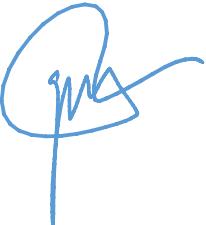
Lesha Witmer  
*Coordinator, Steering Committee member, Butterfly Effect*





Keizrul Bin Abdullah

*Chairperson, Network of Asian River Basin Organisation*



Ignacio Castelao

*Deputy Director, AcuaMed*

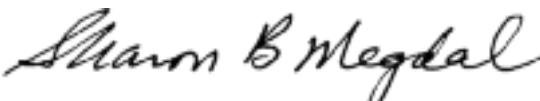


Robert Varady

*Deputy Director, Udall Center for Studies in Public Policy*



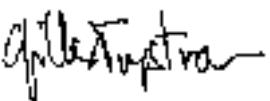
Udall Center  
for Studies in Public Policy



Sharon B Megdal

Sharon Megdal

*Director, Water Resources Research Center*



Gilles Trystram

*Directeur Général, AgroParisTech*



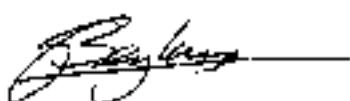
S. Uhlenbrook

Stefan Uhlenbrook

*Vice Rector, UNESCO-IHE*



UNESCO-IHE  
*Institute for Water Education*



Ger Bergkamp

*Executive Director, International Water Association*



Gyewoon Choi

*Chief Executive Officer, K-water*



Error! Objects cannot be created from editing field codes.

Henri Bégorre

President, Partenariat Français pour l'Eau



Michael Scoullos

Chairman, Global Water Partnership Mediterranean



Célia Blauel

President, Aqua Publica Europea



EUROPEAN ASSOCIATION  
OF PUBLIC WATER OPERATORS

Rozemarijn Ter Horst

Coordinator, Water Youth Network



Miguel A. Rodenas

President, Segura River Basin Authority - Spain



Claude Menard

Professor of Economics, University of Paris



Bai Mass Taal

Executive Secretary, African Ministers' Council on Water



Roberto Olivares

*General Director, National Association of Water and Sanitation Utilities of Mexico*



Peter Glas  
*President, Dutch Water Authorities*

WATER

María Ángeles Ureña Guillem  
*President, Júcar River Basin Authority - Spain*



Martin Guespereau  
*Director general, Agence de l'Eau Rhône Méditerranée Corse - France*

agence  
de

RHÔNE MÉDITERRANEE  
CORSE

Gaia Checcucci  
*Secretary General, Arno river Basin Authority - Italy*

Franco Becchis  
*Scientific Director, Turin School of Local Regulation - Fondazione per l'Ambiente*

TURIN  
SCHOOL  
OF LOCAL  
REGULATION

Neil Dhot  
*Secretary General, EurEau*



EurEau

Ursula Schaefer-Preuss  
*Chair, Global Water Partnership*



Global Water  
Partnership

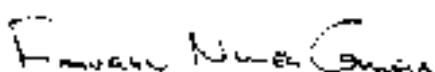
Water Governance Centre Netherlands

Corné Nijburg  
Director

Corné Nijburg  
Director, Water Governance Centre



J. Carl Ganter  
Managing Director, Circle of Blue



Francisco Nunes Correia  
President, Portuguese Water Partnership



Fernando Morcillo  
President, Spanish Association of Water Supply and Sanitation



Joppe Cramwinckel  
Water Director, World Business Council for Sustainable Development



Frédéric Molossi  
President, Association française des EPTB



Gonzalo Robles Orozco  
Vice-President, Spanish Agency for International Cooperation for Development

Water  
Governance  
Centre



circle of blue



Portuguese Water  
Partnership

Asociación Española de Almacenamientos de Agua y Saneamiento



wbcisd

e p  
T B  
Fleuves & rivières  
de France

Agence de l'eau Adour Garonne  
Agence de l'eau Charente Poitou Charentes

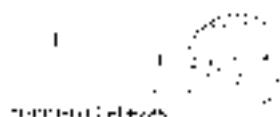
aecid  
Agencia Española  
de Cooperación  
Internacional  
para el Desarrollo



Philippe Maillard  
*President, FP2E*



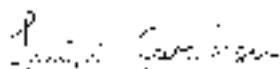
European Environment  
Agency



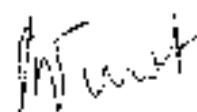
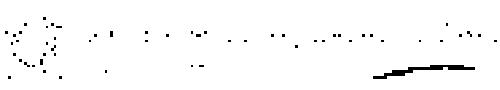
Francisco Cabezas  
*General Director, Fundación IEA*



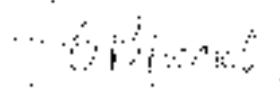
Fundación  
Instituto EuroMediterráneo  
del Agua



Luigi Carbone  
*Commissioner, Regulatory Authority for Electricity and Gas  
and Water System - Italy*



Antoine Frérot  
*CEO, Véolia*



H.F.M.W. van Rijswick  
*Professor, Utrecht University*



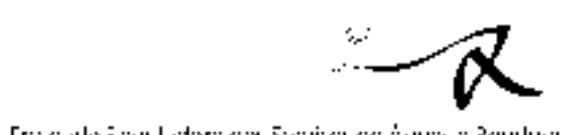
Utrecht Centre for Water,  
Oceans and Sustainability Law



Jean-Louis Chaussade  
*CEO, Suez Environnement*



Jaime Baptista  
*President, Water and Waste Services Regulation Authority -  
Portugal*



edf

## Xavier Ursat

*John -*

Geert Teisman  
*Professor, Erasmus University*

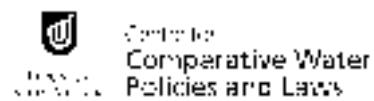
George Miller

Jennifer McKay

*Director, Centre for Comparative Water Policies and Laws,  
University of South Australia*

**Erasmus  
University  
Rotterdam**

208



## Mohamed Boussraoui *Executive Officer, United Cities and Local Governments*

 UCLG  
United Cities  
and Local Governments

## Walter Rauschenbusch

Stefano Burchi  
*Chairman of the Executive Council,  
International Association for Water Law*

 **Invited Authors for Review List**  
*Marina Tsvetkova & Linda S. Spina*  
[www.springer.com/10638](http://www.springer.com/10638)

• 157 •

## Faraj El-Awar

四百一

Alliance

UNDP  
Ghana

15.11.04

Jean Launay

*President, National Committee on Water – France*



ASSEMBLÉE  
NATIONALE

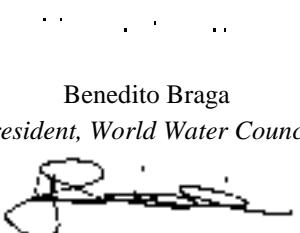
Michel Lesage

*Député, French National Assembly*



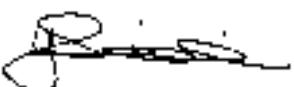
Bernard Barraqué

*Emeritus Research Director, Centre International de Recherche de l'Environnement et de Développement*



Benedito Braga

*President, World Water Council*



Yasmin Sidiqqi

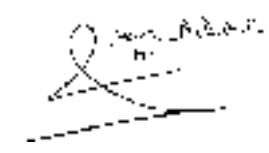
*Principal Water Resources Specialist, Asian Development Bank*



GDF SUEZ

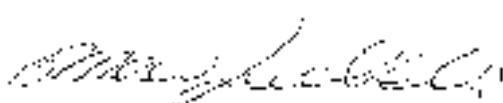
Gérard Mestrallet

*CEO, GDF-Suez*



Jean Lapegue

*Senior WASH Advisor, ACF-France*



Marco Lambertini

*Director General, WWF International*



## **Дополнительная литература**

---

OECD (2015a), *Water Governance in Brazil*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264238121-en>

OECD (2015b), *Stakeholder Engagement for Inclusive Water Governance*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264231122-en>.

OECD (2015c), *The Governance of Water Regulators*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264231092-en>.

OECD (2015d), *Water and Cities: Ensuring Sustainable Futures*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264230149-en>.

OECD (2014), *Water Governance in the Netherlands: Fit for the Future?*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264102637-en>.

OECD (2014), *Water Governance in Jordan: Overcoming the challenges to private sector participation*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264213753-en>.

OECD (2014), *Water Governance in Tunisia: Overcoming the challenges to private sector participation*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264174337-en>.

OECD (2013), *Making Water Reform Happen in Mexico*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264187894-en>.

OECD (2012a), *OECD Environmental Outlook to 2050*, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264122246-en>.

OECD (2012b), *Water Governance in Latin America and the Caribbean: A Multi-level Approach*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264174542-en>.

OECD (2011), *Water Governance in OECD Countries: A Multi-level Approach*, OECD Studies on Water, OECD Publishing; <http://dx.doi.org/10.1787/9789264119284-en>.

## **Для получения дополнительной информации**

---

Контактная информация: Азиза Ахмуч (Aziza Akhmouch), руководитель Программы ОЭСР по руководству водными ресурсами

Email : [Aziza.Akhmouch@oecd.org](mailto:Aziza.Akhmouch@oecd.org) – Телефон : + 33 1 45 24 79 30

Вебсайте: [www.oecd.org/gov/water](http://www.oecd.org/gov/water)



Перевод на русский язык осуществлен Научно-информационным центром Межгосударственной координационной водохозяйственной комиссии Центральной Азии и Глобальным водным партнерством Центральной Азии и Кавказа.

Впервые опубликована на английском языке под названием *OECD Principles on Water Governance*, 2015.

В случае расхождений между оригиналом и переводом, только оригиналный текст является действительным.

